

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80486099
Del/Note Nb : 27.02.2020
Fecha Exp : 27.02.2020
Fecha rec : 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:276689

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : 4207JTY
Matrícula : HROB1178
Plate Nb :
Remorque :
Remoc.plate :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address:

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Enviada		Package	Reference		Label				
2510630104	CARTER EMERAGUE 251031	570	Recibida	PZA	TBA-501494	019	15828674/15837521	30	550004318501			
					TBA-501712	114						
Peso neto total : 6.195,900 Total net weight: 6.195,900												
Peso bruto total : 7.415,700 Total brut weight: 7.415,700												
Nº total de palets o contenedores: 019 Total Nb.of palets or containers: 019												

180260306
5040 208433
28520

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 570
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 18
Quantità Imballi: 18
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 02/03/2020
Firma

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envases
usando para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

El responsable de la entrega del residuo de envase o envases
usando para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Conforme / Assigned
Proveedor / Supplier Fagor Ederlan
Recepción / Receiver
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF ERF-20025282			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Wagna PT S.p.A Via dei Ciclamini 1 Modugno Bari 70026 Italy			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place BARRI (L) País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 4207JTS HRCB-1178 MARTUFI TRASPORTI S.p.A. Via del Cinque Archi, snc - 04011 Aprilia (LT) Partita I.V.A. n. 02506640694 Iscri. Albo n. LT 6205524V		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place BARRI (L) País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours 21.00.00			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions 3420 JTS / 9			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos RE F 804861 98 + EF 4861 99 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 22027 15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autres frais / Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en / Etabli à / Established in BARRI (L) el día / le / on 27 02 20 22 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender FAGOR EDERLAN KOOP.			23 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com 4207JTS		
24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Wagna PT S.p.A Via dei Ciclamini 1 Modugno Bari 70026 Italy 02 MAR 2020 serva di verifica su quantità e quantità			25 Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier		

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7; voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.